

## ITALIANO

Rimuova le strisce di isolamento fra le batterie prima di utilizzare la macchina.

- Rilevazione UV: Prema il tasto UV e punti la luce sui punti indicati della banconota (veda immagine). I modelli fluorescenti diventeranno visibili.
- Rilevazione magnetica: Prema il tasto MG (un led rosso si accenderà). Sfreghi il sensore sui punti indicati della banconota. Se la macchina riconosce l'inchiostro magnetico o il filo del metallo farà un bip.



- ✗ Caratteristiche Ultravioletto    ■ Filo metallico  
● Caratteristiche Magnetico

## PORTEGUES

Remova as tiras da isolação entre as baterias antes de usar.

- Detecção UV: Pressione botão UV e coloque a luz UV sobre pontos indicados na nota de banco (mostrada no retrato). Os testes padrões fluorescentes tornão-se visíveis.
- Detecção magnética: Pressione a chave do MG ( uma luizinha vermelha se iluminará acima ). Fricione o sensor nos pontos indicados na nota de banco. Se a máquina reconhece a tinta magnética ou a linha do metal soará.



- ✗ Caracteristicas Ultra-Violet  
● Caracteristicas Magneticas



# 35

## Counterfeit Detector For all currencies



### User Manual

#### ENGLISH

Remove isolation strips between batteries before using.

- UV detection: press the UV button and shine on the indicated spots on the banknote (as shown on the pictures). The fluorescent characteristics will become visible.
- Magnetic detection: press the MG button (the red lamp will light up) and rub the sensor on the indicated spots of the banknote (as shown on the pictures). The detector beeps when it detects magnetic ink or metal thread.



- ✗ Ultraviolet features
- Magnetic Ink features

- Metal Thread features

## NEDERLANDS

Verwijder voor gebruik de isolatiestrip tussen de batterijen.

- UV detectie: druk op de UV knop en schijn op de aangeven plekken op het biljet (zie afbeeldingen). Fluoriserende patronen worden zichtbaar.
- Magnetische detectie: zet de detector aan met de MG knop (het rode lampje gaat branden). Wrijf de sensor over de aangegeven plaatsen op het bankbiljet (zie afbeeldingen). Als magnetische inkt of metaaldraad worden herkend klinkt er een toon.



✗ Ultraviolet kenmerken

■ Metaaldraad kenmerken

● Magnetische inkt kenmerken

## DEUTSCH

Entfernen Sie vor Gebrauch bitte die Isolierungsstreifen zwischen den Batterien.

- UV-Detektion: Drücken Sie auf den UV-Knopf; die fluoreszierenden Muster werden sichtbar wie in der Abbildung unten.
- Magnetdetektion: Schalten Sie den Detektor mit dem MG-Knopf ein (das rote Lämpchen leuchtet auf) und reiben Sie ihn über die Stellen des Geldscheins, die unten abgebildet sind. Wenn der Apparat Magnetfarbe oder einen Metallfaden entdeckt, ertönt ein Signalton.



✗ UV eigenschaften

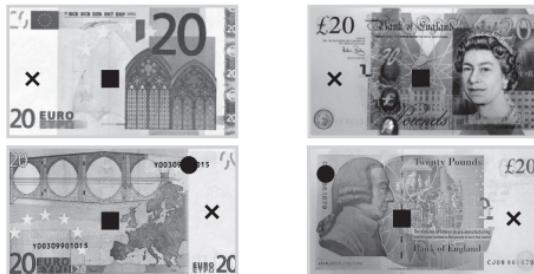
■ Metallfaden eigenschaften

● Magnetische Tinte eigenschaften

## FRANÇAIS

Avant l'utilisation enlevez la bande isolante entre les batteries.

- Détection UV: Poussez sur le bouton UV, les patrons fluorescent deviennent visible comme sur l'image ci-dessous.
- La détection magnétique: Allumez le détecteur avec le bouton MG (la lampe rouge va brûler) et frottez-le aux endroits indiqués ci-dessous du billet de banque. Si l'encre magnétique, ou le fil de métal sont reconnus l'appareil va laisser entendre un son.



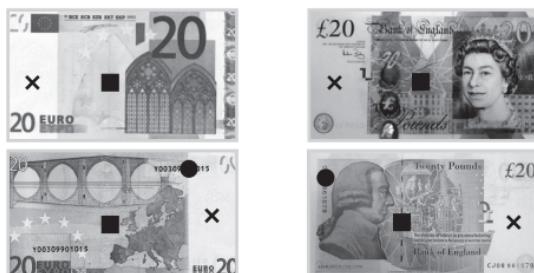
- ✗ Dispositifs de l'ultraviolet    ■ Dispositifs de fil en métal  
● Dispositifs d'encre magnétique

---

## ESPAÑOL

Retire antes del uso la tira aislante entre las baterías.

- Detección UV: Presione el botón UV, los patrones fluorescentes se hacen visibles como en la ilustración de abajo.
- Detección magnética: Encienda el detector con el botón MG (la luz roja se encenderá) y frótelo en las partes del billete de banco abajo indicadas. Si se detecta tinta magnética o hilo metálico, el aparato emitirá un tono.



- ✗ Características tinta ultravioleta ■ Características hilo del metal  
● Características magnética